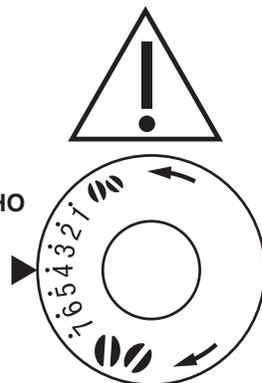


EN READ CAREFULLY
DE AUFMERKSAM DURCHLESEN
NL GOED LEZEN
FR LIRE ATTENTIVEMENT
IT LEGGERE ATTENTAMENTE
ES LEER ATENTAMENTE
PT LEIA ATENTAMENTE
DA LÆS OMHYGGELIGT
NO MÅ LESES NØYE
SV LÄS NOGGRANT
FI LUE HUOLELLISESTI
PL UWĄŻNIJ PRZECZYTAĆ
CS PŘEČTĚTE SI POZORNĚ
SK POZORNE SI PREČÍTAJTE
HU FIGYELMESEN OLVASSA

RU ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ
UK УВАЖНО ПРОЧИТАТИ
TR DİKKATLE OKUYUN
HE יש לקרוא בעיון
EL ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ
HR POZORNO PROČITAJTE
SL POZORNO PREBERITE
BG ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО
RO CITIȚI CU ATENȚIE
SR PROČITAJTE PAŽLJIVO
KZ МҰҚИЯТ ОҚЫҢЫЗ
TC 請仔細閱讀
AR اقرأ بعناية
KR 필독 사항
ZH 請仔細閱讀



EN ATTENTION! WARNING

Turn anticlockwise (lower number/finer grind) for a denser crema (↺)
Turn clockwise (high number/coarser grind) for a less dense crema (↻)

⚠ Turn only while the grinder is on (sound of grinding). You may need to serve 2 drinks to notice the adjustment.

⚠ If the message "GROUND TOO FINE" appears on the display, and coffee is not dispensed, rotate the knob of 1 or 2 steps clockwise.

DE ACHTUNG! HINWEIS

Für eine cremigere und dichtere Textur des Kaffees gegen den Uhrzeigersinn drehen (↺)
Für eine weniger dichte Textur des Kaffees im Uhrzeigersinn drehen (↻)

⚠ Nur drehen während die Mühle mahlt (Mahlgeläusch) und nicht mehr als eine Stufe auf einmal. Die Einstellung ist nach 2 Tassen bemerkbar.

⚠ Wenn auf der Anzeige erscheint „PULVER ZU FEIN“ und der Kaffee noch nicht rausgelassen wurde, dann den Drehwähler von 1 auf 2 Stufen im Uhrzeigersinn drehen.

NL OPGELET! WAARSCHUWING

Draai voor een meer consistente en romige koffie linksom (↺)
Draai voor een minder consistente koffie rechtsom (↻)

⚠ Draai alleen terwijl de koffiemolen functioneert (malend geluid) en niet meer dan één klik per keer. Het resultaat van de regeling is merkbaar na 2 bereidingen

⚠ Als op het display de melding "MAALT TE FIJN" verschijnt en de koffie niet is geërodeerd, draait u de knop met 1 of 2 stappen rechtsom.

FR ATTENTION ! AVERTISSEMENT

Pour un café plus dense et crémeux tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (↺)
Pour un café moins dense tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (↻)

⚠ Tourner uniquement lorsque le moulin à café est en marche (bruit de mouture) pas plus d'un cran à la fois. Le réglage n'est perceptible qu'après la préparation de 2 cafés

⚠ Si le message "MOULU TROP FIN" apparaît sur l'écran et que le café ne coule pas, tournez le bouton de réglage d'un cran dans le sens des aiguilles d'une montre

IT ATTENZIONE ! AVVERTENZA

Per un caffè più denso e cremoso ruotare in senso antiorario (↺)
Per un caffè meno denso ruotare in senso orario (↻)

⚠ Ruotare solo mentre il macinino è in funzione (suono di macinatura) non più di uno scatto alla volta. La regolazione è percepibile dopo 2 erogazioni

⚠ Se appare il messaggio "MACINATO TROPPO FINE" e il caffè non viene erogato, ruotare la manopola di 1 o 2 posizioni in senso orario.

ES ¡ATENCIÓN! ADVERTENCIA

Para un café más denso y cremoso, girar en sentido contrario al de las agujas del reloj (↺)
Para un café menos denso, girar en el sentido de las agujas del reloj (↻)

⚠ Girar solo mientras el molinillo está en función (sonido de molienda) no más de un clic a la vez. La regulación es perceptible después de 2 suministros

⚠ Si en el display aparece el mensaje: "MOLIDO MUY FINO" el café no está erogado, gire el mando una o dos posiciones en el sentido de las agujas del reloj.

PT ATENÇÃO! ADVERTÊNCIA

Para um café mais denso e cremoso, rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (↺)
Para um café menos denso, rode no sentido dos ponteiros do relógio (↻)

⚠ Rode apenas enquanto o moedor de café estiver em funcionamento (som de moagem), não mais de um disparo de cada vez. A regulação só é perceptível após 2 dispensações

⚠ Se no display aparecer a seguinte mensagem: "MOAGEM MUITO FINA" e o café não está erogado, gire o botão 1 ou 2 vezes no sentido dos ponteiros do relógio.

DA BEMÆRK! ADVARSEL

Drej mod urets retning for en tættere og mere cremet kaffe (↺)
Drej i urets retning for en mindre tæt kaffe (↻)

⚠ Drej kun mens kværnen arbejder (kværnelyd) og ikke mere end et hak ad gangen. Justeringen er mærkbar efter 2 kaffebygninger

⚠ Hvis meddelelsen "MALET FOR FINT" vises i displayet, og kaffen ikke brygges, drej knappen et eller to trin med uret.

NO OBS! ADVARSEL

Vri mot klokkeretningen for en sterkere kaffe med mer crema (↺)
Vri med klokkeretningen for en mildere kaffe (↻)

⚠ Justering av kaffekvernen må kun skje når kvernen er i gang (konisk kvem), og må kun justeres ett trinn om gangen. Endringen er merkbart etter to kaffebygninger.

⚠ Om følgende melding kommer opp på displayet «MALINGEN FOR FIN» og kaffe blir ikke laget, vri knappen 1 eller 2 trinn med klokken.

SV OBSERVERA! VARNING

För tjockare och krämigare kaffe, vrid moturs (↺)
För tunnare kaffe, vrid medurs (↻)

⚠ Vrid endast medan kaffekvarnen är i funktion (malningsljud) inte mer än ett hack åt gången. Justeringen är märkbar efter 2 dispenseringsar

⚠ Om du i displayen får meddelandet: "FÖR FINMALET" och inget kaffe kommer ut, vrid vredet 1 eller 2 steg medurs.

FI HUOMIO! VAROITUS

Jos tahdot lisätä kahvin täyteläisyyttä ja kermaisuutta, käännä vastapäivään (↺)
Jos tahdot vähentää kahvin täyteläisyyttä, käännä myötäpäivään (↻)

⚠ Käännä ainoastaan silloin, kun kahvimylly on toiminnassa (jauhatusääniä kuuluu). Älä käännä kerrallaan yhtä pykälää enempää. Huomaat eron 2 annostelun jälkeen.

⚠ Jos näyttölle ilmestyy teksti: "JAUHE LIIAN HIENOA" eikä laite annostelee kahvia, käännä valitsinta 1 tai 2 pykälää myötäpäivään.

PL UWAGA! OSTRZEŻENIE

Dla uzyskania mocniejszej i kremowej kawy przekręć w lewo (↺)
Dla uzyskania mniej mocnej kawy przekręć w prawo (↻)

⚠ Przekręć tylko podczas działania młynka (dźwięk mielenia) i nie więcej niż o jeden przeskok na raz. Regulacja jest zauważalna po 2 zaparzeniach

⚠ Jeśli na wyświetlaczu pojawi się informacja „ZA DROBNO ZMIELONA” i nie można zaparzyć kawy, obróć pokrętło o 1 lub 2 pozycje w kierunku ruchu zegara.

CS POZOR! UPOZORNĚNÍ

Pro hustší a krémovější kávu otáčejte proti směru hodinových ručiček (↺)
Pro slabší kávu otáčejte ve směru hodinových ručiček (↻)

⚠ Otáčejte pouze, když je mlyněk v provozu (zvuk mletí), ne více než o jedno cvaknutí najednou. Nastavení je patrné po 2 výdejích

⚠ Když se na displeji zobrazí zpráva „PRÁŠEK PŘÍLIŠ JEMNÝ“ a automat kávu nevydává, otočte ovladač o 1 nebo 2 stupně po směru hodinových ručiček.

SK POZOR! UPOZORNENIE

Pre hustšiu a krémovitejšiu kávu otočte proti smeru otáčania hodinových ručičiek (↺)
Pre menej hustú kávu otočte v smere otáčania hodinových ručičiek (↻)

⚠ Otočte iba, keď je mlynček v prevádzke (zvuk mletia) nie viac ako o jedno cvaknutie naraz. Nastavenie sa prejaví po 2 výdajoch

⚠ Ak sa na displeji zobrazí správa „PRÍLIŠ JEMNE ZOMLETÁ“ a automat kávu nevydáva, otočte ovladač o 1 alebo 2 stupne v smere hodinových ručičiek.

HU FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS

Ha sűrűbb vagy krémesebb kávé szeretne, forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba (↺) 2 adagolás után lesz érzékelhető

Ha a kevésbé sűrű kávé szeretne, forgassa az óramutató járásával egyező irányba (↻)

Csak akkor forgassa el, amikor a kávédaráló működik (daráló hang), egyszerre csak egy osztással. A beállítás csak 2 adagolás után lesz érzékelhető

Ha a "ÖRLEMÉNY TÚL FINOM" üzenet jelenik meg a kijelzőn és a gép nem ad kávé, forgassa a gombot 1-2 lépéssel az óramutató járásával megegyező irányba.

RU ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы получить более насыщенный кофе с пенкой, поверните против часовой стрелки (↺) Чтобы получить менее насыщенный кофе, поверните по часовой стрелке (↻)

Поворачивайте только тогда, когда кофемолка работает (шум помола) не более чем на один щелчок за раз. Результат регулировки заметен после приготовления 2 порций

Если на дисплее появилось сообщение «СПИШКОМ МЕЛКИЙ ПОМОЛ» и кофемолка не работает, поверните регулятор на 1 или 2 деления по часовой стрелке.

UK УВАГА! ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Для більш густої і насиченої кави повертайте проти годинникової стрілки (↺) Для менш густої кави повертайте за годинниковою стрілкою (↻)

Повертайте лише під час роботи кавомолки (звук помелу) не більше, ніж на одну поділку за раз. Результат регулювання відчутний після приготування 2 порцій

Якщо на дисплеї з'являється повідомлення "ПОМЕЛ ДУЖЕ ДРІБНИЙ", і кава не видається, поверніть регулятор на 1 або 2 кроки за годинниковою стрілкою.

TR DİKKAT! UYARI

Daha kıvamlı bir krema elde etmek için saat yönünün tersine çevirin (daha düşük sayı/daha ince çekim) (↺) Daha az kıvamlı bir krema elde etmek için saat yönünde çevirin (daha yüksek sayı/daha kaba çekim) (↻)

Yalnızca değirmen çalışırken (çekme sesi gelirken) çevirin. Ayarın farkını anlamak için 2 içecek servisi yapmanız gerekebilir.

Ekranda "ÇOK INCE ÇEKİLMİŞ" mesajı görüntülenirse ve kahve dağıtımı yapılamıyorsa, düğmeyi saat yönünde 1 veya 2 basamak çevirin.

HE זהירות! אזהרה

לסובב נגד כיוון השעון (מספר נמוך יותר/טחינה עדינה יותר) לקבלת קרם צפוף יותר (↺) לסובב עם כיוון השעון (מספר גבוה/טחינה גסה יותר) לקבלת קרם פחות צפוף (↻)

לסובב רק בזמן שהמטחנה פועלת (קול של טחינה). ייתכן שתצטרך להגיש 2 משקאות כדי להבחין בהתאמה.

אם מופיעה ההודעה "טחון דק מדי" על הצג, והקפה לא מופק, יש לסובב את הכפתור 1 או 2 צעדים עם כיוון השעון.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Περιστρέψτε αριστερόστροφα (χαμηλότερος αριθμός/πιο λεπτή άλεση) για πιο πυκνή κρέμα (↺) Περιστρέψτε δεξιόστροφα (υψηλότερος αριθμός/πιο χοντρή άλεση) για λιγότερο πυκνή κρέμα (↻)

Περιστρέψτε το κουμπί μόνο όταν ο μύλος άλεσης βρίσκεται σε λειτουργία (ήχος άλεσης). Ενδέχεται πρώτα να χρειαστεί να φτιάξετε 2 ροφήματα μέχρι να γίνει αισθητή η προσαρμογή.

Εάν στην οθόνη εμφανιστεί το μήνυμα "ΠΟΛΥ ΛΕΠΤΗ ΑΛΕΣΗ" και η παροχή του καφέ δεν εκτελείται, περιστρέψτε το κουμπί κατά 1 ή 2 θέσεις δεξιόστροφα.

HR POZORNOST! UPOZORENJE

Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (niži broj/ sitnije mljevenje) za gušću pjenu (↺) Okrenite u smjeru kazaljke na satu (visoki broj/ grubo mljevenje) za manje gustu pjenu (↻)

Okrećite samo dok je mlin uključen (zvuk mljevenja). Možda ćete trebati poslužiti 2 pića kako biste primijetili podešavanje.

Ako se na prikazu pokaže poruka „MLJEVENO PREVIŠE SITNO“ a kava nije dozirana, okrenite gumb 1 ili 2 koraka u smjeru kazaljke na satu.

SI POZOR! OPOZORILO

Obračajte v nasprotni smeri urinega kazalca (nižja številka/finejše mletje) za gostejšo kremo (↺) Za manj gosto kremo zavrtite v smeri urinega kazalca (večje število/bolj grobo mletje) (↻)

Obračajte le, ko je mlinček vklopljen (zvok mletja). Morda boste morali postreči 2 napitka, da boste opazili prilagoditev.

Če se na prikazovalniku pojavi sporočilo »PREVEČ ZMLETA« in kava ne izhaja, obrnite gumb za 1 ali 2 koraka v smeri urinega kazalca.

BG ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Завъртете обратно на часовниковата стрелка (по-малко число/по-фино смилане) за по-плътен каймак (↺) Завъртете по посока на часовниковата стрелка (голям номер/едро смилане) за по-малко плътен каймак (↻)

Завъртете само докато мелачката е включена (звук на мелачка). Може да се наложи да сервираате поне 2 напитки, за да забележите корекцията.

Ако на дисплея се появи съобщението "СМИЛАНЕТО Е ТВЪРДЕ ФИНО" и кафето не се дозира, завъртете копчето с 1 или 2 степени по посока на часовниковата стрелка.

RO ATENȚIE! AVERTISMENT

Rotiți în sens opus acelor de ceasornic (număr mai mic/măcinare mai fină) pentru o cremă mai densă (↺) Rotiți în sensul acelor de ceasornic (număr mai mare/măcinare mai grosieră) pentru o cremă mai puțin densă (↻)

Rotiți numai în timp ce rășnița este în funcțiune (zgomot de măcinare). Este posibil să fie nevoie să preparați 2 băuturi, pentru a sesiza reglarea.

Dacă pe afișaj apare mesajul „MĂCINARE PEA FINĂ”, iar cafeaua nu este distribuită, rotiți butonul rotativ cu 1 sau 2 trepte în sensul acelor de ceasornic.

SR PAŽNJA! UPOZORENJE

Okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku (niski broj/ sitnije mlevenje) za gušću kremu (↺) Okrenite u smeru kazaljke na časovniku (visoki broj/ krupnije mlevenje) za manje gustu kremu (↻)

Okrećite samo kada je mlin uključen (zvuk mlevenja). Možda ćete rebati da poslužite 2 pića da biste primetili podešavanje.

Ako se na prikazu pojavi poruka „PRESITNO MLEVENJE” i kafa se ne dozira, okrenite dugme 1 ili 2 koraka u smeru kazaljke na časovniku.

KZ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ЕСКЕРТУ

Тығызырақ кілегей алу үшін (төменірек сан/ұсағырақ тарту) сағат тіліне қарсы бұраңыз (↺) Тығыздығы азырақ кілегей алу үшін (жоғарырақ сан/ірілеу тарту) сағат тілімен бұраңыз (↻)

Тек тартқыш іске қосұлы болғанда ғана бұраңыз (тарту дыбысы шығып тұрғанда). Реттеу нәтижесін сезіну үшін 2 сусын жасауыңыз керек болуы мүмкін.

Дисплейде "GROUND TOO FINE" (тым ұсақ тартылуда) хабары көрінсе, 1 немесе 2-қадамның тетігін сағат тілімен бұраңыз.

TC 注意! 警告

逆時針旋轉 (較小的數字/較細的研磨), 可獲得更稠密的咖啡脂 (↺) 順時針轉動 (較高數字/較粗的研磨), 可獲得較不稠密的咖啡脂 (↻)

只有在研磨機開動時才可轉動 (有研磨的聲音)。您可能需要製作兩杯才能注意到調整。

如果顯示屏上出現“研磨過細”的信息, 並且沒有咖啡輸出, 請順時針旋轉旋鈕1或2格。

AR تنبيه! تحذير

أدر عكس اتجاه عقارب الساعة (رقم صغير/طحن أنعم) للحصول على كريمة أكثر كثافة (↺) أدر في اتجاه عقارب الساعة (رقم كبير/طحن أخشن) للحصول على كريمة أقل كثافة (↻)

قم بالتدوير فقط أثناء تشغيل المطحنة (صوت الطحن). قد تحتاج إلى تقديم مشروبين لتلاحظ التعديل.

إذا ظهرت على الشاشة رسالة "GROUND TOO FINE" (الطحن ناعم أكثر من اللازم) ولم يتم ضخ القهوة، فادر المقيض بمقدار 1 أو 2 درجة في اتجاه عقارب الساعة.

KR 주의! 안전 유의사항

질은 크레마를 위해서 시계 반대 방향(낮은 수/고운 분쇄)으로 돌림 (↺) 연한 크레마를 위해서 시계 방향(높은 수/굵은 분쇄)으로 돌림 (↻)

분쇄 조절 다이얼은 커피 추출 초기 단계에서 커피 그라인더가 작동 중일 때에만 조절해야 합니다. (작동 여부는 분쇄되는 소리로 파악합니다). 커피를 2잔 이상 추출한 후에 효과를 알 수 있습니다.

만약 "GROUND TOO FINE(압자가 너무 곱습니다)"가 표시는 되거나 커피가 추출되지 않는 경우, 분쇄 조절 다이얼을 시계 방향으로 1-2칸 돌립니다.

ZH 注意! 警告

逆时针旋转 (示数越小/研磨越细), 成品的油脂更稠 (↺) 顺时针旋转 (示数越大/研磨越粗), 成品的油脂更稀 (↻)

仅在研磨器运行时转动 (发出研磨声时)。调节效果可能在输出两杯饮品后才能体现出来。

如果显示屏上出现“研磨过细”的消息, 并且咖啡未流出, 将旋钮顺时针旋转 1 或 2 档。